



El Escaramujo No. 56

DIRECTRICES PARA CONSTRUIR REPRESAS *Lineamientos de la Comisión Mundial de Represas (CMR)*

Gustavo Castro Soto

Otros Mundos, A.C./Mapder

www.otrosmundoschiapas.org

San Cristóbal de las Casas, Chiapas, México; 6 de Septiembre de 2015

Si las **Directrices** para evaluar y planificar la construcción de represas de la **Comisión Mundial de Represas (CMR)** se cumplieran, no se construiría ninguna. Nos atrevemos a decir que no hay gobierno ni constructor de represas que logre cumplir con estas Directrices.

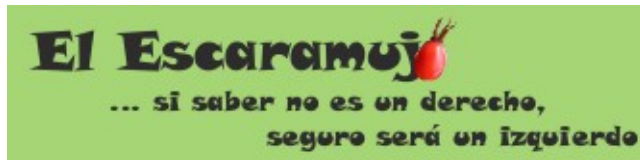
Y es que las represas por sí mismas no son energía limpia y son esencialmente insustentables. Sin embargo, como detonadoras de procesos de expulsión de comunidades indígenas y campesinas, de deforestación y de cambio climático, entre otras afectaciones socio ambientales, se siguen planificando hoy en cada rincón de América Latina.

¿Qué es la Comisión Mundial de Represas (CMR)?

“La Comisión Mundial de Represas (CMR) nació de un taller pequeño pero significativo patrocinado por la UICN y el Banco Mundial, que se realizó en Gland, Suiza, en abril de 1997. Representantes de diversos intereses se reunieron para analizar los aspectos sumamente controversiales asociados con las grandes represas. Para sorpresa de los participantes, las arraigadas diferencias en cuanto a los beneficios de las grandes represas para el desarrollo no impidieron que se produjera consenso. Este incluyó la propuesta de una Comisión Mundial de Represas.”

Los 12 expertos que formaron parte de la CMR conformaron un grupo internacional autónomo sin la injerencia de los 53 financiadores entre los que se encontraban el Banco Mundial, gobiernos, agencias internacionales, el sector privado, Ong's y fundaciones. Su “tarea era realizar una revisión rigurosa e independiente de la eficacia de las grandes represas para el desarrollo, evaluar alternativas y proponer directrices prácticas para la toma futura de decisiones”. Para la CMR trabajaron 1,400 personas de 59 países y de toda clase de grupos interesados que participaron en estas consultas regionales. La CMR examinó unas 1,000 represas con diferentes grados de intensidad. “El informe de la CMR es la primera revisión global, independiente y comprensiva de los aspectos esenciales del desempeño de las represas”.¹

1 Preámbulo del Informe de la CMR.



¿Qué son las Directrices de la Comisión Mundial de Represas?

En el Informe de la Comisión Mundial de Represas (CMR)² se señalan ya las consecuencias de las represa en el mundo³. Al final de dicho Informe también señala una serie de criterios, directrices y prioridades estratégicas para evaluar la posible construcción de una represa, pero también para verificar si el proceso de construcción y pos construcción se tomaron en cuenta esas directrices. Y se puede cuestionar que si ya se construyó la represa, ¿de qué sirve hacer resta evaluación? Sin embargo, consideramos que sirve de mucho ya que combate el argumento de que las represas son energía limpia, deslegitima el discurso gubernamental y empresarial en pro de las represas, y alerta y estimula acciones de prevención para otras resistencias.

Las **26 Directrices** se clasifican en **7 Prioridades Estratégicas** que describen los elementos técnicos, financieros, económicos, sociales y ambientales que se debieran tomar en cuenta. Estos son:

2 International Rivers, http://www.internationalrivers.org/files/attached-files/wcd_espanol.pdf

3 Para una versión popular y con mayores datos sobre los resultados del Informe de la CMR, véase el Manual “No seas Presa de las Represas” de Gustavo Castro Soto: <http://otrosmundoschiapas.org/materiales/2011/07/no-seas-presa-de-las-represas/#more-217>



**PRIORIDAD ESTRATÉGICA No.1:
CONSEGUIR ACEPTACIÓN PÚBLICA**

- 1.- Sobre el "Análisis de grupos involucrados".
- 2.- Procesos negociados de toma de decisiones.
- 3.- Consentimiento libre, previo e informado.

**PRIORIDAD ESTRATÉGICA No.2:
EVALUACIÓN COMPRENSIVA DE OPCIONES**

- 4.- Evaluación estratégica de impacto para aspectos ambientales, sociales, de salud y de patrimonio cultural.
- 5.- Evaluación de impacto a nivel de proyecto en cuanto a aspectos ambientales, sociales, de salud y de patrimonio cultural.
- 6.- Análisis de criterios múltiples (ACM).
- 7.- Evaluación del ciclo vital (ECV).
- 8.- Emisión de gases de efecto invernadero (GEI).
- 9.- Análisis de distribución de proyectos.
- 10.- Estimación de impactos sociales y ambientales.
- 11.- Mejorar la evaluación de riesgo económico.

**PRIORIDAD ESTRATÉGICA No.3:
CONSIDERACIÓN DE REPRESAS EXISTENTES**

- 12.- Asegurar que las normas de operación reflejen preocupaciones sociales y ambientales.
- 13.- Mejorar las operaciones del embalse.

**PRIORIDAD ESTRATÉGICA No.4:
CONSERVAR LOS RÍOS Y LOS MEDIOS DE SUBSISTENCIA**

- 14.- Estudios base de ecosistemas.
- 15.- Evaluación de caudal ambiental (ECA).
- 16.- Conservar las áreas productivas de pesca.

**PRIORIDAD ESTRATÉGICA No.5:
RECONOCER DERECHOS Y COMPARTIR BENEFICIOS**

- 17.- Condiciones sociales base.
- 18.- Análisis de riesgo de empobrecimiento.
- 19.- Ejecución del plan de acción para mitigación, reasentamiento y desarrollo.
- 20.- Mecanismos para compartir beneficios del proyecto.

**PRIORIDAD ESTRATÉGICA No.6:
ASEGURAR EL CUMPLIMIENTO**

- 21.- Planes de cumplimiento.
- 22.- Grupos independientes de revisión para aspectos sociales y ambientales.
- 23.- Bonos de desempeño.
- 24.- Fondos fiduciarios.
- 25.- Pactos de integridad.

**PRIORIDAD ESTRATÉGICA No.7:
COMPARTIR LOS RÍOS PARA LA PAZ, DESARROLLO Y LA SEGURIDAD**

- 26.- Procedimientos para ríos compartidos.



Instructivo para llenar el Cuestionario

Reproducimos las **26 Directrices** narrativas que son prácticamente el mismo texto, pero las hemos convertido a modo de preguntas. Estas pueden ser formuladas en tiempo presente o pasado, según si se evalúa un proyecto hidroeléctrico en la etapa de planificación, construcción o post construcción. Por tanto, aunque cada quien las puede redactar como desee y verificar su cumplimiento, proponemos la siguiente formulación. Y para cada pregunta proponemos esta evaluación:

“(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)”

La “**RESPUESTA**” a la pregunta es “**Sí**” o “**No**” y nos ayudará a realizar una evaluación cuantitativa. La respuesta “**Sí**” es lo que se debe hacer y es correcto..

La “**CALIFICACIÓN**” es subjetiva y se coloca un dígito entre el 1 y el 10, donde el 1 es la menor calificación y el 10 la mayor calificación. Esto nos ayudará a evaluar más cualitativamente

El “**No Aplica**” se le coloca una **X** en caso de que la pregunta no proceda por el contexto y proyecto hidroeléctrico que se evalúa, eliminando esta pregunta del conteo con el fin de sacarla del porcentaje en la calificación.

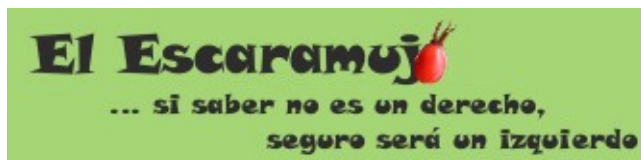
En las “**Notas**” ubicadas al final de cada Directriz, se podrán colocar observaciones o cualquier anotación o comentario pertinente que ayude a tener una mejor comprensión de la evaluación de dicha Directriz.

La “**CALIFICACIÓN PROMEDIO**” ubicada abajo del título de cada Prioridad Estratégica, es el promedio de las respuestas de todas las Directrices que la componen.

Para la adaptación de este cuestionario, hemos dispuesto la versión en word en nuestra página web en:

<http://otrosmundoschiapas.org/index.php/component/content/category/49-25-el-escaramujo/49-el-escaramujo>

Aplicar este cuestionario ayuda a un proceso formativo, de toma de consciencia, pero también como una herramienta de lucha y presión para el movimiento de afectados por las represas.



**PRIORIDAD ESTRATÉGICA No. 1:
CONSEGUIR ACEPTACIÓN PÚBLICA**

(CALIFICACIÓN PROMEDIO: _____)

Directriz No. 1.- Sobre el “Análisis de grupos involucrados”.

Pregunta 1: ¿Se conformó el “foro temporal de grupos involucrados” como estructura dinámica, de participación en los ciclos de planificación y de proyecto, para la evaluación/verificación de necesidades y evaluación de opciones, y cuya estructura y composición se decidió en un proceso consultivo?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 2: ¿El foro temporal incluye grupos pertinentes de la sociedad civil o científicos, para asegurar que se reflejen y analicen riesgos ambientales que quizás no tengan defensores?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 3: ¿El foro reconoce los derechos existentes de los afectados y a quienes los detentan?:

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 4: ¿El foro identifica a quienes corren riesgos por medio de un análisis de vulnerabilidad o riesgos y los consideró como grupos implicados medulares, incluyendo a aquellos cuyos medios de subsistencia, derechos humanos y derechos de propiedad y a recursos corren riesgos?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 5: ¿El foro presta atención especial a grupos indígenas y tribales, a mujeres u otros grupos vulnerables, y se les facilita información eficaz mediante acceso oportuno a información o apoyo legal o de otra índole que necesiten?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 6: ¿El foro incluye en el análisis a la población que está río arriba, río abajo y en el área del embalse propuesto?

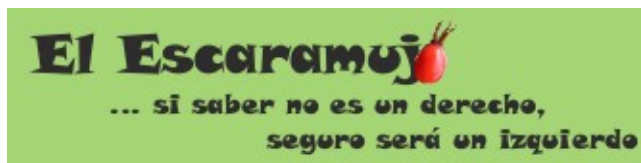
(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 7: ¿El foro identifica limitaciones en establecer condiciones de igualdad para la participación de grupos implicados?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 8: ¿Se estudió la utilización de desarrollo de capacidad, fortalecimiento institucional, sistemas de cuotas (por ejemplo, para asegurar una representación adecuada de grupos vulnerables, como ONG's o facilitadores independientes, para corregir cualquier desequilibrio de influencias, y facilitando financieramente su participación adecuada?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)



Pregunta 9: ¿Se da suficiente tiempo para que el cuerpo más amplio de grupos implicados examine información y consulte entre sí antes de que se tomen decisiones?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 10: ¿El foro plantea mecanismos de resolución independiente de disputas para procesos negociados (resolución amistosa de disputas, mediación, conciliación o arbitraje)?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS:

Directriz No. 2.- Procesos negociados de toma de decisiones.

Pregunta 1: En el proceso de negociación, ¿los implicados tienen igual oportunidades de influir en las decisiones?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 2: ¿Todos los miembros del foro de grupos implicados comparten un deseo genuino de encontrar soluciones equitativas y estar de acuerdo en que el consenso logrado los obliga?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 3: ¿La representación de los grupos implicados en el foro se garantiza por medio de un proceso libre de selección, asegurando la representación eficaz y legítima de todos los intereses?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 4: ¿Las negociaciones desembocan en aceptación pública demostrable de acuerdos que obligan y que se pueden implementar y en arreglos institucionales necesarios para monitorear el cumplimiento y corregir perjuicios?

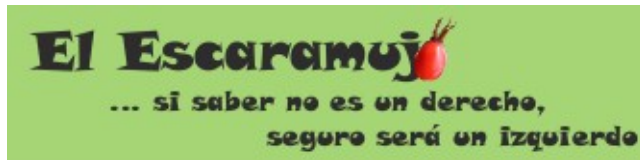
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 5: ¿La integridad de los procesos comunitarios se garantizan por medio de seguridad de que no se les divide ni coacciona, y se les reconoce que pueden surgir diferencia y conflictos internos?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 6: ¿Los procesos y los grupos implicados están libres de manipulación externa?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)



Pregunta 7: ¿Las comunidades deciden con todo derecho interrumpir su participación en el proceso si no se respetan sus derechos humanos o si se producen intimidaciones?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 8: ¿Se les permite tiempo suficiente a los grupos implicados para que evalúen, consulten y participen?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 9: ¿Se les otorga a los afectados las provisiones especiales para un consentimiento previo informado?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 10: ¿Las autoridades han puesto a disposición recursos financieros adecuados para permitir que los grupos implicados que son política o financieramente débiles, o que carecen de competencia técnica o de representación organizada, participen eficazmente en el proceso? (pueden ser costos logísticos, por pérdida de ingresos, para el desarrollo de capacidad y para solicitar asesoría técnica específica).

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 11: ¿Se asegura la transparencia al definir conjuntamente criterios para el acceso público a información, traducción de documentos clave?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 12: ¿Se realizan las discusiones en una lengua que las personas del lugar entienden?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 13: ¿Las negociaciones son apoyadas por un facilitador o mediador, cuando los grupos implicados lo solicitan, escogido con el acuerdo de los grupos implicados?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 14: ¿Los grupos implicados están de acuerdo en cuanto a estructuras y procesos apropiados para la toma de decisiones a los mecanismos de resolución de disputas requeridos (incluyendo participación de terceros), y a las circunstancias en que se iniciarán?

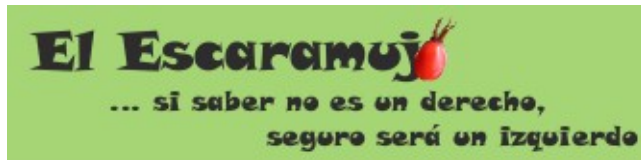
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 15: ¿Los grupos implicados están de acuerdo en que los intereses en juego y las necesidades legítimas de la comunidad se han identificado con claridad, en particular sobre la base de derechos y riesgos pertinentes?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 16: ¿Los grupos implicados aseguran que las alternativas disponibles, sus consecuencias e incertidumbres pertinentes, han sido tomadas plenamente en cuenta?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)



Pregunta 17: ¿Se garantiza el acceso a toda la información pertinente para el foro de grupos implicados en una lengua apropiada?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 18: ¿Se acordó desde el principio el calendario para elementos importantes dentro del proceso de la toma de decisiones?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 19: De no lograrse un consenso negociado en un proceso de buena fe, y en los tiempos acordados, ¿se han establecido previamente los mecanismos para la resolución independiente de disputas? (puede incluir resolución amistosa de disputas, mediación, conciliación o arbitraje).

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS:

Directriz No. 3.- Consentimiento libre, previo e informado.

Pregunta 1: ¿El consentimiento libre, previo e informado (CPI) de los grupos indígenas y tribales se ha realizado?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 2: ¿El CPI de los grupos indígenas y tribales ha conllevado un proceso continuo y repetido de comunicación y negociación que barca los ciclos enteros de planificación y de proyecto (definidos en el Informe de la CMR, en el Capítulo 8, principios de política 1.4.)?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 3: ¿El avance de cada etapa del ciclo (evaluación de opciones incluyendo la definición de prioridades y la selección de opciones preferidas, y la preparación ejecución y operación de la opción escogida) se ha encausado con el acuerdo de grupos indígenas y tribales potencialmente afectados?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 4: Tomando en cuenta que los grupos indígenas y tribales no son entidades homogéneas, ¿El CPI es ampliamente representativo e inclusivo?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 5: ¿La forma de expresar el consentimiento se ha basado en leyes consuetudinarias y prácticas de los grupos indígenas y tribales y en las leyes nacionales?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)



Pregunta 6: Para una participación eficaz, ¿se ha llevado una selección adecuada de representantes comunitarios y un proceso de discusión y negociación dentro de la comunidad que discorra en forma paralela a la discusión y negociación entre la comunidad y actores externos?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta :7 Al comienzo del proceso, ¿los grupos indígenas y tribales informaron al foro de grupos implicados de cómo expresarán que aceptan decisiones, incluyendo el endoso de decisiones clave?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

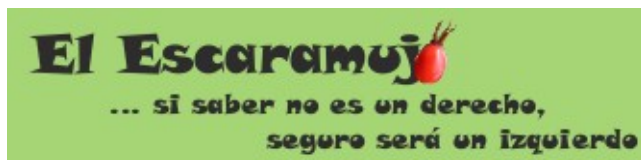
Pregunta 8: Desde el comienzo del proceso ¿se estableció un mecanismo independiente de resolución de disputas para llegar a un acuerdo mutuamente aceptable, con la participación y acuerdo del foro de grupos implicados, incluyendo los grupos indígenas y tribales?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 9: ¿Se han establecido directrices o marcos que no sean rígidos antes del proceso de diálogo y negociación y del CPI?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS:



**PRIORIDAD ESTRATÉGICA No. 2:
EVALUACIÓN COMPRENSIVA DE OPCIONES**

(CALIFICACIÓN PROMEDIO:_____)

Directriz No. 4.- Evaluación estratégica de impacto para aspectos ambientales, sociales, de salud y de patrimonio cultural.

Pregunta 1: ¿Se realizó una Evaluación Estratégica de Impacto (EE)?
(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 2: ¿La EE reconoce los derechos de los grupos implicados y evalúa los riesgos?
(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 3: ¿La EE incorpora criterios ambientales y sociales en la selección de opciones y proyectos de demanda y oferta antes de comprometer una cantidad importante e fondos para investigar proyectos individuales?
(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 4: ¿La EE excluye proyectos inadecuados o inaceptables en una fase temprana?
(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 5: ¿La EE disminuye los costos iniciales de planificación y preparación para inversores privados y minimiza el riesgo de que los proyectos se encuentren con fuerte oposición debido a consideraciones ambientales y sociales?
(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 6: ¿La EE brinda oportunidad de examinar la opción de mejorar el desempeño de represas existentes y de otros bienes desde perspectivas económicas, técnicas, sociales y ambientales?
(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 7: ¿La proceso de la EE comienza con una evaluación de la naturaleza y magnitud de los riesgos para el medio ambiente y los grupos implicados afectados?
(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 8: ¿La EE define las oportunidades que ofrecen a los grupos implicados afectados las diferentes opciones de desarrollo?
(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 9: ¿La EE identifica dónde existen conflictos entre varios derechos que requieren mediación?
(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)



Pregunta 10: ¿La EE es una evaluación amplia que abarca sectores, políticas y programas enteros, y garantiza que se tomen en cuenta las implicaciones sociales, de salud y culturales de todas las opciones ambientales en una fase temprana de planificación?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 11: ¿La EE incluye evaluaciones ambientales sectoriales a nivel de cuenca, regionales y acumulativos?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 12: ¿La EE se ocupa de los usos e impactos de proyectos existentes de agua y electricidad, así como de alternativas para satisfacer necesidades futuras?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 13: ¿La EE busca e identifica aspectos prioritarios que deben abordarse más adelante en ejercicios de planificación más detallados?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS:

5.- Evaluación de Impacto a nivel de proyecto en cuanto a aspectos ambientales, sociales, de salud y de patrimonio cultural.

Pregunta 1: ¿Se ha elaborado una Evaluación de Impacto (EI) del proyecto?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 2: ¿La EI incluye los impactos ambientales, sociales, de salud y de patrimonio cultural y cumplen con normas profesionales internacionales?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 3: ¿Son suficientemente detalladas las anteriores para proporcionar una base pre-proyecto con la que se pueda comparar los resultados del monitoreo pos-proyecto?

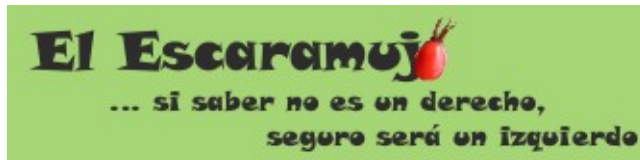
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 4: ¿La EI en la salud evalúa las condiciones de salud de las personas en las áreas de impacto del embalse, de infraestructura, río abajo, del reasentamiento, de irrigación y otras?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 5: ¿El proceso de EI en la salud involucró a las personas y recursos locales?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)



Pregunta 6: ¿La EI en la salud predice cambios en factores determinantes de salud que pueden atribuirse razonablemente al proyecto y que podrían afectar a las personas durante cada tapa del mismo?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 7: ¿La EI en la salud evalúa el costo de prevenir y mitigar los impactos potenciales en salud en una evaluación del costo total del proyecto?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 8: ¿La EI en la salud desarrolla medidas para prevenir, minimizar y mitigar impactos en la salud con la participación de las personas potencialmente afectadas e incorporándolas a acuerdos contractuales de implementación con una provisión financiera adecuada?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 9: ¿El proyecto se ha sometido a una EI en la primera fase para determinar el ámbito, incluyendo plena participación pública, que identifica aspectos clave que preocupan y define los términos de referencia para la segunda fase de evaluación?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 10: ¿La EI ayudó a definir el diseño del proyecto?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 11: ¿La EI contiene una integración total de estudios técnicos, ambientales y sociales durante la fase del diseño y simultáneamente de forma que interactiva con intercambio de información entre los diversos estudios?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 12: ¿La EI se realizó independientemente de los intereses del promotor del proyecto?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 13: ¿Los mecanismos de financiación reflejan la independencia respecto a los promotores del proyecto?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 14: ¿Se ha nombrado un grupo independiente de expertos para ayudar al gobierno y al promotor del proyecto a lograr resultados sociales y ambientales sustentables?

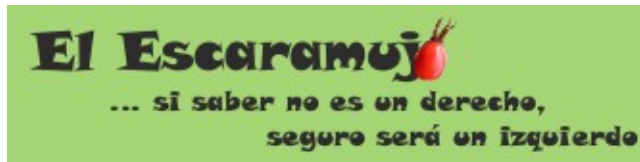
(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 15: ¿El promotor del proyecto responde a todos los planteamientos que haga el panel de EI y explica cómo los resolverá?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 16: ¿Los hallazgos del panel y las respuestas del promotor se hacen públicos en un periodo razonable (al menos seis meses)?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)



Pregunta 17: ¿Los promotores del proyecto cuentan con una oficina local de enlace para asegurar que las comunidades locales afectadas tengan acceso adecuado a información, en idiomas adecuados?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 18: ¿El proceso de la EI culmina en una serie de acuerdos escritos con los departamentos u organizaciones que deberán implementar los planes de mitigación, desarrollo y compensación, o responder a los impactos?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 19: ¿El alcance de estos acuerdos se han definido plenamente antes de la licitación de construcción de la represa?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 20: ¿El proceso de la EI continúa durante la construcción del proyecto y después e incluye medidas planificadas de arreglos financieros para auditorías y el monitoreo social y ambiental?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 21: ¿Los contratos con las organizaciones de monitoreo se formalizaron antes de licitar la construcción de la represa?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 22: ¿Se han definido procedimientos de rectificación que contenga mecanismos para resolver quejas durante el plan de reasentamiento y después de la construcción?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 23: ¿Las EI son documentos públicos, colocados en páginas web pertinentes y difundidas en idiomas apropiados?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 24: ¿La EI se guía por el enfoque de precaución? (Nota: “El enfoque de precaución requiere que los Estados y los proponentes de desarrollo de agua ejerzan cautela cuando la información es incierta, poco confiable o inadecuada y cuando los impactos negativos de intervenciones en el medio ambiente, medios humanos de subsistencia o salud son potencialmente irreversibles. Conlleva mejorar la base de información, realizar análisis de riesgos, establecer límites preventivos en cuanto a impactos y riesgos inaceptables hasta tanto no se disponga de información adecuada o se pueda disminuir el riesgo o la irreversibilidad, de modo que los resultados resulten más predecibles. Normalmente recae sobre el promotor del proyecto el peso de demostrar”).

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 25: ¿EL enfoque de precaución determina cuál es el nivel aceptable de riesgo y es definido en un proceso político colectivo?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)



Pregunta 26: ¿Quiénes toman decisiones y se encuentran ante la incertidumbre científica y preocupaciones públicas, dan siempre respuesta a la sociedad cuando los considere inaceptables los riesgos y la irreversibilidad?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS:

6.- Análisis de Criterios Múltiples (ACM).

Pregunta 1: ¿Se cuenta con un **ACM** para el proyecto?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 2: ¿El **ACM** abarca criterios múltiples cualitativos y cuantitativos para evaluar y comparar opciones que pueden ser políticas, programas o proyectos?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 3: ¿El proceso del **ACM** está impulsado por los grupos implicados, son flexibles y abiertos y se basan el concepto de un foro de grupos implicados?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 4: ¿El **ACM** está elaborado con el propósito primordial de generar un proceso estructurado para tamizar y asignar rango a alternativas y ayudar a entender y resolver diferencias entre grupos interesados involucrados en decisiones de desarrollo?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 5: ¿Existió un grupo multidisciplinario de planificación, con un mandato con plazo redefinido, que apoyara todas las fases del proceso del **ACM**?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 6: ¿Los resultados de cada etapa se pusieron a disposición del foro de grupos implicados y se sometieron a revisión pública?

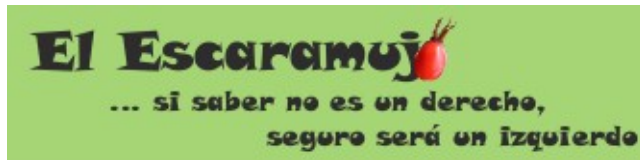
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 7: ¿Se realizó una audiencia pública acerca del resultado de cada etapa?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 8: ¿Toma en cuenta el **ACM** la evaluación de impacto en el patrimonio cultural (**EIPC**)? (el patrimonio cultural de un pueblo, nación o de la humanidad como un todo y pueden encontrarse en la superficie, bajo el agua o bajo tierra).

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)



Pregunta 9: ¿En el patrimonio cultural se toma en cuenta las prácticas culturales y recursos de las poblaciones actuales: religiones, lenguas, ideas, organizaciones sociales, políticas y económicas, sus expresiones materiales, bajo la forma de elementos sagrados de sitios naturales o artefactos y edificios?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 10: ¿En el patrimonio cultural se toma en cuenta el paisaje formado a partir de prácticas culturales a lo largo del tiempo histórico y prehistórico?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 11: ¿En el patrimonio cultural se toma en cuenta los recursos arqueológicos, incluyendo artefactos, restos de plantas y animales asociados con actividades humanas, cementerios y elementos arquitectónicos?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 12: ¿La EIPC se hizo con tiempo suficiente para que se pueda completara adecuadamente?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 13: ¿La EIPC se realizó donde se sabe que las regiones y valles fluviales son ricos en recursos culturales, paisajes o recursos arqueológicos?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 14: Respecto a la anterior pregunta ¿se asumieron en la Evaluación Estratégica de Impacto?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 15: ¿Y se usó la información como criterio en la selección de opciones y para evitar impactos?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 16: ¿La EIPC incluye la elaboración de un plan de mitigación a nivel proyecto en caso de que la opción de la represa pasó a la fase de factibilidad plena?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 17: ¿Se asignaron recursos financieros específicamente para la EIPC?

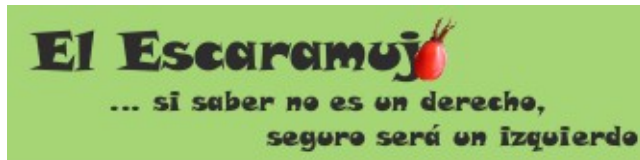
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 18: ¿El grupo de evaluación incluyó a arqueólogos, y de ser necesario arquitectos y antropólogos?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 19: ¿La EIPC, donde los bienes culturales tienen significado espiritual o importancia religiosa, se realizó con el consentimiento de las comunidades pertinentes?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)



Pregunta 20: ¿Las evaluaciones culminaron en un plan e mitigación para abordar los aspectos de patrimonio cultural identificados con acciones para minimizar impactos, o por medio de conservación, preservación, reubicación, compilación o registro?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 21: ¿La ACM muestra una Matriz de preferencia, que demuestra el énfasis similar que se da a parámetros sociales, ambientales, técnicos y económicos?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 22: ¿La ACM cumplió con el **Paso 1** para seleccionar la mejor combinación de opciones? (**Paso 1:** La agencia patrocinadora prepara los términos de referencia para el proceso completo y un análisis de grupos implicados, y establece un centro de información. Se contacta con grupos implicados representativos y se informa al público en general por medios impresos y electrónicos).

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 23: ¿La ACM cumplió con el **Paso 2** para seleccionar la mejor combinación de opciones? (**Paso 2:** Se forma un foro de grupos implicados y se escogen representantes dichos grupos, sujetos a revisión y comentario públicos. Se forma un grupo multidisciplinario de planificación para apoyar el proceso y se reúne un inventario inicial de opciones).

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 24: ¿La ACM cumplió con el **Paso 3** para seleccionar la mejor combinación de opciones? (**Paso 3:** Se invita al público que comente el inventario de opciones incluyendo propuestas para que se tomen en cuenta otras opciones más, El foro de grupos implicados confirma que el inventario de opciones es comprensivo y adecuado. Cuando se requiera, se dan pasos adicionales para ampliar el inventario).

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 25: ¿La ACM cumplió con el **Paso 4** para seleccionar la mejor combinación de opciones? (**Paso 4:** el oro de grupos implicados decide acerca de los criterios para tamizare las opciones y se finan criterios para tamizar las opciones y se fijan criterios para una clasificación tosca y otra pulida de las opciones con insumos de parte del grupo de planificación).

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 26: ¿La ACM cumplió con el **Paso 5** para seleccionar la mejor combinación de opciones? (**Paso 5:** El grupo de planificación tamiza las opciones de acuerdo con los criterios acordados, se presentan los resultados a representantes e los grupos interesados para su aprobación para luego anunciarlos al público en general para que los revisen y comenten).

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 27: ¿La ACM cumplió con el **Paso 6** para seleccionar la mejor combinación de opciones? (**Paso 6:** El grupo de planificación prepara pasos consecutivos para asignar, primero en forma tosca y luego pulida, rango a las opciones –cuando la cantidad de opciones es grande- y se presentan a los representantes del oro de



grupos implicados en cada etapa. Se hace publica la lista de opciones en cada etapa y se establece un periodo adecuado para comentarios entre cada etapa. Se pueden tener audiencias publicas en cada etapa si fuera conveniente).

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 28: ¿La ACM cumplió con el **Paso 7** para seleccionar la mejor combinación de opciones? (**Paso 7:** La selección final de opciones que constituirá la base para la planificación detallada representa a las agencias, comunidades o grupos responsables de dicha planificación.

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS:

7.- Evaluación del Ciclo Vital (ECV).

Pregunta 1: ¿Se realizó una **ECV**? (La **ECV** es un procedimiento para evaluar las opciones que se utiliza en el sector de electricidad para comparar el desempeño, impactos ambientales y obstáculos e incentivos de mercado para diferentes opciones de demanda y oferta).

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 2: ¿La **ECV** se ubicó al comienzo del ciclo de planificación?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 3: ¿Sus resultados se han incorporado a los procesos de tamizado con criterios múltiples y de asignación de rango, que constituyen una base para decidir qué opciones incluir en etapas subsiguientes de planificación?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

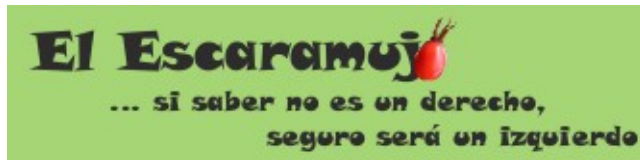
Pregunta 4: ¿La **ECV** cuantifica impactos potenciales de diferentes opciones en los recursos de tierra, aire y agua incluyendo las emisiones de gases efecto invernadero (GEI)?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 5: ¿La **ECV** incluye una categorización de las diferentes etapas en el ciclo vital de cada opción donde los impactos y efectos son pertinentes? (por ejemplo, a partir de la extracción de recursos a través de transporte, manufactura, construcción, operación y reabastecimiento hasta la remoción de la represa).

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 6: ¿La **ECV** incluye una identificación de los caudales materiales e impactos en recursos en cada etapa y una comparación de cada opción utilizando un conjunto de indicadores? (por ejemplo, eficiencias netas, consumo de recursos, o impacto por



unidad de producto de la opción, como el uso de la tierra, el uso de agua, emisiones de GEI, y otros flujos gaseosos, líquidos o sólidos contaminantes).

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 7: ¿La ECV incluye una identificación del ámbito y magnitud de los subsidios directos, indirectos y ocultos, factores externos e incentivos en cada etapa del ciclo vital de cada opción?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS:

8.- Emisión de gases de efecto invernadero (GEI).

Pregunta 1: ¿Se ha evaluado los ciclos de carbono (CO₂), metano (CH₄) y nitrógeno (N₂O) en el contexto de la cuenca antes de que exista el embalse, lo cual implica establecer un presupuesto de carbono, incluyendo la descripción de tasas de flujo, concentraciones, tiempo de residencia y otras mediadas pertinente?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 2: ¿Se ha evaluado los cambios futuros en los insumos de carbono en la cuenca debido a diversas actividades, incluyendo la deforestación?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

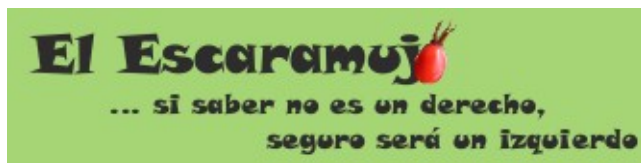
Pregunta 3: ¿Se ha evaluado las características del embalse o embalses propuestos y de la áreas inundadas que cambiarán el ciclo de carbono, incluyendo sitio, temperatura, batimetría, productividad primaria y otras medidas pertinentes después de completar la represa?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 4: ¿Se ha evaluado las emisiones acumulativas de múltiples represas sobre una base de cuenca en casos en que una represa y su operación están conectadas con otras represas?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS:



9.- Análisis de distribución de proyectos.

Pregunta 1: ¿Se realizó un análisis de distribución de proyectos? (“El análisis de distribución proporciona a los grupos implicados y hay quienes toman decisiones información sobre quién se beneficiará y perderá debido a un proyecto y constituye un instrumento fundamental para promover una distribución más equitativa de beneficios y costos. Estas ganancias y pérdidas se pueden expresar en términos económicos o financieros o, en forma más sencilla, como cambios en cantidades físicas, En algunos casos solo resulta discernible la dirección de un impacto específico.”)

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 2: ¿El análisis de distribución total evalúa toda la gama de impactos del proyecto, incluyendo aspectos financieros, sociales, ambientales y económicos evaluados ya sea de manera cuantitativa o valorados en términos financieros o económicos?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 3: ¿La evaluación del valor de capital (o pobreza) abarca la evaluación de los impactos (en términos económicos o no económicos) y riesgos de un proyecto en sub poblaciones específicas o grupos que preocupan?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 4: ¿El análisis macroeconómico o regional incluye un análisis de los impactos económicos más amplios, utilizando un análisis sencillo de impacto económico o fiscal o un modelo regional o macroeconómico formal?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 5: ¿El análisis de distribución económica incluye un análisis explícito de distribución de los costos y beneficios directos del proyecto, incluyendo los impactos sociales y ambientales externos que deben valorarse? (Esto se basa en análisis de costo beneficio financiero y económico).

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 6: ¿El análisis integrado de distribución, en un nivel preliminar, comenzó durante las primeras fases de tamizado y selección de opciones, como parte de la evaluación estratégica de impacto?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 7: ¿En el nivel preliminar de análisis, se preparó una matriz para identificar a los grupos que o recibirán beneficios o cargarán con los costos del proyecto, y para indicar la escala aproximada de dichos costos y beneficios?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 8: ¿Se realizó una evaluación cualitativa del valor de capital para que dicha información sirva al proceso de tamizado en cuanto a los impactos comparativos de alternativas sobre grupos vulnerables de la sociedad?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)



Pregunta 9: ¿Se realizó un análisis más detallado e integrado de distribución durante el estudio de factibilidad para incluir tanto un análisis de la distribución económica como una evaluación del valor de capital?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 10: ¿Se realizó un análisis macroeconómico o regional para proyectos con un componente importante de irrigación o de transferencia entre cuencas, donde hay objetivos más amplios en cuanto a redistribución del ingreso entre regiones o a hacer una contribución continua a la macroeconomía?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 11: ¿Para el análisis de distribución incluyó la consulta plena con grupos implicados en el proyecto?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS:

10.- Estimación de impactos sociales y ambientales

Pregunta 1: ¿Se realizó una adecuada estimación de los impactos sociales y ambientales?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 2: ¿La estimación del valor ambiental y los impactos sociales de la represa, de ser adecuado y factible, se han incluido en el análisis económico?

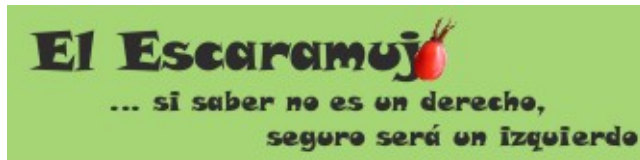
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 3: ¿Para la estimación de valores culturales, de biodiversidad u otros intangibles en términos monetarios, se tomó en cuenta el contexto local y los puntos de vista de los grupos implicados?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 4: ¿Se utilizaron métodos relativamente directos, como productividad y métodos de bienes sustitutos, para estimar cómo los cambios en cantidad y calidad de agua y en el régimen de caudales afectan la productividad y el consumo de los hogares?, ¿para el impacto de los cambios en caudales de agua en comunidades río abajo y en sus recursos naturales?, ¿para los impactos en funciones y servicios eco sistémicos importantes, donde proporcionan bienes económicos? (por ejemplo, caudales de sedimentos y deposiciones a lo largo de la cosa que, si se interrumpen, pueden conducir a que se necesiten medidas de control de la erosión).

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)



Pregunta 5: ¿Se utilizaron métodos relativamente directos o de preferencias manifestadas por los implicados para evaluar los impactos externos de la represa sobre medios de subsistencia de los hogares?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 6: ¿Se estimó cómo los cambios en cantidad y calidad del agua y en el régimen de caudales afectan la productividad y el consumo de los hogares?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 7: ¿Se incluyó un ejercicio de alcance para identificar y seleccionar impactos que se van a estimar?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 8: ¿Se incluyó un estudio de estimación?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 9: ¿Se incluyeron reuniones públicas para retroalimentar al foro de grupos implicados acerca de los resultados de los estudios?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 10: ¿La información que se obtuvo por medio de estudios de valoración tuvieron un papel explícito en cuanto a alimentar no solo análisis aplicables de costo beneficio y de distribución, sino también las negociaciones entre grupos implicados y quienes toman decisiones?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS:

11.- Mejorar la evaluación de riesgo económico

Pregunta 1: ¿La evaluación de riesgos se incluye en todos los pasos del ciclo de planificación?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 2: ¿la evaluación de riesgo toma en cuenta aspectos técnicos, económicos y financieros?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 3: ¿La identificación y selección de riesgos que se vayan a valorar forma parte de los procesos más amplios de grupos implicados y de criterios múltiples?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)



Pregunta 4: ¿El desempeño pasado de otras grandes represas se utiliza para identificar ámbitos probables de las variables y valores que se deben incluir en análisis de riesgos y sensibilidad?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 5: ¿El análisis de sensibilidad se contemplo con un análisis probabilístico completo de riesgo?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 6: ¿En todas las fases se ha elaborado una predicción mejorada de costos del proyecto con la utilización de una distribución de frecuencia de los excesos en costos en proyectos similares?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 7: ¿En la fase de evaluación de opciones, se ha elaborado un simple análisis de sensibilidad utilizando ámbitos acordados de valores para las variables clave?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 8: ¿En la fase de evaluación de opciones, se ha llevado a cabo una comparación cuantitativa de opciones bajo consideración en términos de la incertidumbre asociada con los flujos de costos y beneficios de cada proyecto?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 9: ¿En la fase de factibilidad, se elaboró un análisis completo probabilístico de riesgo de la rentabilidad económica?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

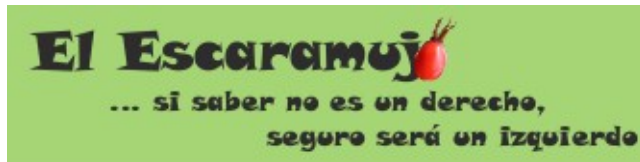
Pregunta 10: ¿En la fase de factibilidad se elaboraron modelos de cambios y variabilidad en las estimaciones hidrológicas que pueden provenir de cambios climáticos y si efecto en la previsión de servicios y de flujos de beneficios?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 11: ¿En la fase de factibilidad se elaboró una investigación de los beneficios probables de las medidas de disminución de riesgos y los costos que conlleva?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS:



**PRIORIDAD ESTRATÉGICA No. 3:
CONSIDERACIÓN DE REPRESAS EXISTENTES**

(CALIFICACIÓN PROMEDIO:_____)

12.- Asegurar que las normas de operación reflejen preocupaciones sociales y ambientales.

Pregunta 1: ¿Los acuerdos referentes a condiciones de operación reflejan compromisos con objetivos sociales y ambientales y no sólo con intereses comerciales?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 2: ¿Se garantiza en todo momento, a lo largo del ciclo del proyecto, la seguridad y bienestar de las personas afectadas?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 3: ¿Todos los acuerdos en cuanto a operación se dan a conocer a los grupos implicados?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 4: ¿Existen planes para visar y evacuar en emergencia en el caso de que se excediera el caudal en las obras temporales de desvío?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 5: ¿Las condiciones especificadas en la licencia asignan responsabilidad en cuanto a compensar a la población río abajo por cualquier daño que se produzca en caso de que se exceda el caudal en las obras temporales de desvío?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 6: ¿Las descargas hacia río abajo para proveer de agua potable y satisfacer los requerimientos ambientales, se mantienen durante el desvío del río?

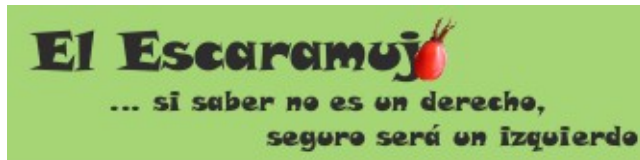
(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 7: ¿En caso de que por razones técnicas se interrumpe el flujo, el operador garantiza que se pondrá a disposición de la población río abajo suministros alternativos de agua potable?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 8: ¿Durante el período en que se llena el embalse, se realizan descargas de agua de buena calidad hacia río abajo para satisfacer las necesidades de agua potable, irrigación y ambientales?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)



Pregunta 9: ¿Si se espera que la calidad del agua vaya a ser deficiente, al igual que con el acuerdo para el desvío del río, se ponen a disposición de la población río abajo suministros alternativos de agua potable?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 10: ¿El operador avisa a la población río debajo de que pueden darse descargas repentinas, derrames de compuertas o turbinas, y que pueden resultar peligrosas?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 11: ¿Los pescadores locales reciben compensación por los días en que no pueden pescar a causa de lo anterior?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 12: ¿Si la prueba de la operación se efectúa durante la estación seca, se compensa a las personas por daños causados a la agricultura de recesión?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 13: ¿En la licencia de funcionamiento se acuerdan descargas de caudal ambiental hacia el río?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 14: ¿En la licencia de funcionamiento se acuerdan descargas técnicas mínimas hacia el río (para navegación, suministro de agua, irrigación río abajo y así sucesivamente)?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 15: ¿En la licencia de funcionamiento se acuerdan tasas máximas de rampa para descargas río abajo (para evitar problemas con la navegación y daños a las riberas del río)?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 16: ¿En la licencia de funcionamiento se acuerdan asignaciones de agua durante el funcionamiento normal?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 17: ¿En la licencia de funcionamiento se acuerda el procedimiento durante inundaciones normales y excepcionales?

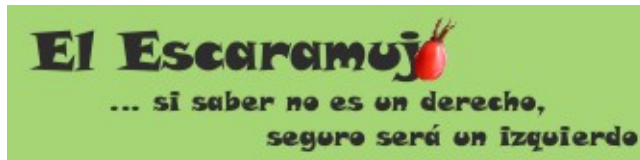
(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 18: ¿En la licencia de funcionamiento se acuerda avisar a las personas que pueden verse afectadas y normas de evacuación de personas y animales?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 19: ¿En la licencia de funcionamiento se acuerdan políticas de apertura de compuertas de salida?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)



Pregunta 20: ¿En la licencia de funcionamiento se acuerdan inspecciones periódicas de seguridad por terceros independientes?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 21: ¿En la licencia de funcionamiento se acuerdan procedimientos de vaciado si se duda de la seguridad de la represa?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 22: ¿En la licencia de funcionamiento se acuerda el monitoreo de datos pertinentes de funcionamiento y difusión de datos a los grupos implicados?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 23: ¿En la licencia de funcionamiento se acuerdan revisiones periódicas de normas de funcionamiento?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS:

13.- Mejorar las operaciones del embalse.

Pregunta 1: ¿Se han considerado una gama amplia de métodos *estructurales* para adaptar, modificar, mejorar o expandir las operaciones de una represa como pueden ser modernizar la maquinaria y sistemas de control y mejoras las estructuras civiles, como desagües, entradas y canales entre otros?

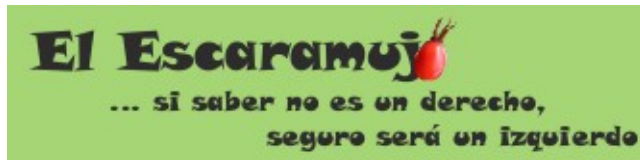
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 2: ¿Se han considerado una gama amplia de métodos *no estructurales* para adaptar, modificar, mejorar o expandir las operaciones de una represa como pueden ser cambiar las prácticas de funcionamiento del embalse para optimizar los beneficios, atener a las prioridades cambiantes de utilización de agua, mejorar el funcionamiento conjunto o mejorar el manejo de sedimento entre otros?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 3: ¿Se han tomado en cuenta otros aspectos de la gestión susceptible de adaptarse como la mejora en la seguridad de la represa y actualizar planes de contingencia para e funcionamiento del embalse en situaciones de inundaciones graves?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)



Pregunta 4: ¿Se disponen de directrices técnicas detalladas en cuanto a formas de cambiar el funcionamiento de embalses ya sea con la adaptación de curvas normativas existentes o con la introducción de sistemas más modernos computarizados para apoyar decisiones, incluyendo insumos de datos en tiempo real, simulaciones y predicción?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 5: ¿En la adaptación del funcionamiento del embalse, los propietarios/operadores trabajan con grupos implicados par recoger opiniones sobre el funcionamiento actual del embalse y opiniones a cera de la necesidad , preocupaciones y limitaciones de cambios futuros potenciales en patrones de descarga de agua, incluyendo impactos río abajo?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 6: ¿En la adaptación del funcionamiento del embalse, los propietarios/operadores confirman cualquier cambio de prioridad de y utilizaciones de agua (como caudales ambientales) y evaluar el ámbito para utilizar la predicción de caudal para optimizar el funcionamiento del embalse?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 7: ¿En la adaptación del funcionamiento del embalse, los propietarios/operadores utilizan modelos de simulación donde sea factible, para evaluar el ámbito con el fin de optimizar el suministro de agua y de electricidad (Por ejemplo, periodicidad, cantidad) al sistema (por ejemplo sistema de irrigación canalizada y utilización simultánea de agua subterráneas, red eléctrica o sistema de distribución de agua) para mejorar el valor total de los servicios en el sistema?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 8: ¿En la adaptación del funcionamiento del embalse, los propietarios/operadores evalúan la capacidad de operar que tiene el embalse con el fin de optimizar la entrega de servicios mediante el empleo de modelos computarizados?

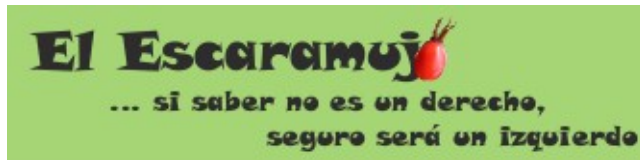
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 9: ¿En la adaptación del funcionamiento del embalse, los propietarios/operadores evalúan el alcance de optimizar más el funcionamiento interactivo del embalse con otros embalses, desvíos o instalaciones, mediante el empleo de sistemas de apoyo a decisiones basadas en cuencas?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 10: ¿En la adaptación del funcionamiento del embalse, los propietarios/operadores establecen responsabilidades y procedimientos claros para avisar en casos de emergencia y cuna mejor preparación de los países río abajo, capacitación del operador y evacuación río abajo en eventos de inundaciones graves?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)



Pregunta 11: ¿En la adaptación del funcionamiento del embalse, los propietarios/operadores aseguran que existan sistemas de monitoreo y alimentar a la toma de decisiones operativas?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 12: ¿En el manejo de sedimentos del embalse, los propietarios/operadores monitorean el sedimento en el embalse, incluyendo análisis cuantitativo y cualitativo del mismo para verificar propiedades y niveles de contaminación?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 13: ¿En la captación del funcionamiento del embalse, los propietarios/operadores minimizan la deposición de sedimentos en embalses donde fuera posible mediante lavados o salidas actuales de la densidad?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 14: ¿En la captación del funcionamiento del embalse, los propietarios/operadores eliminan depósitos acumulados, donde resulte posible, mediante lavado con disminución del nivel (reduciendo el nivel del agua durante estaciones de elevado flujo), y excavación de sedimentos?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 15: ¿En la captación del funcionamiento del embalse, los propietarios/operadores cuentan con programas de gestión de cuencas ara disminuir la entrada de sedimento al embalse, donde resulte posible, como parte de un plan a escala de la cuenca?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS:



**PRIORIDAD ESTRATÉGICA No.4:
CONSERVAR LOS RÍOS Y LOS MEDIOS DE SUBSISTENCIA**

(CALIFICACIÓN PROMEDIO:_____)

14. Estudios base de ecosistemas

Pregunta 1: ¿Se ha formulado un estudio base de los ecosistemas como plataforma de la eficacia de las medidas de mitigación, mejora, compensación y monitoreo de la represa?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 2: ¿La evaluación base alimenta a la política nacional en cuanto a conservación de ríos como a requisitos para caudales ambientales y otras medidas de compensación y mitigación?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 3: ¿El estudio base establece el nexo entre el régimen hidrológico del río y sus ecosistemas conexos?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 4: ¿Se elaboró el estudio base sobre los ecosistemas antes de evaluar las alternativas y fue base para definir las?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 5: ¿El estudio base incluye información sobre el ciclo vital de especies importantes de peces (en especial especies migratorias)?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 6: ¿El estudio base incluye información sobre la distribución de hábitat para especies amenazados o en peligro?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 7: ¿El estudio base incluye información sobre áreas importantes para la biodiversidad?

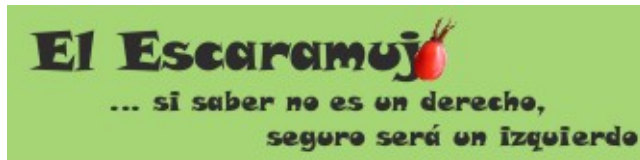
(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 8: ¿El estudio base incluye información sobre recursos naturales clave para comunidades ribereñas?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 9: ¿El estudio base incluye información de manera explícita dónde las modificaciones en caudal o calidad de agua tendrán impactos significativos en la biodiversidad, los hábitats o comunidades ribereñas y proporcionan la base científica para probar escenarios de caudal y de calidad frente a respuestas ecosistémicas?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)



Pregunta 10: ¿El estudio base incluye información de los varios ciclos estacionales?
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 11: ¿El estudio base fue elaborado por agencias apropiadas de investigación con personal de científicos especializados, con el apoyo, donde fuere necesario, de redes internacionales?
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS:

15.- Evaluación de Caudal Ambiental (ECA)

Pregunta 1: ¿La represa proporciona una descarga de caudal ambiental para cumplir objetivos específicos ecosistémicos y de medios de subsistencia río abajo?
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 2: ¿Estos objetivos se han identificado mediante procesos científicos y participativos?
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 3: ¿La ECA incluye el caudal de entrada (caudales dentro de las riberas) y las descargas controladas de inundación con el fin de rebalsar y abastecer llanuras inundables y deltas?
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 4: ¿La ECA contribuye a una comprensión detallada de las ventajas e inconvenientes de una serie de opciones contrapuestas en recursos hídricos en función del caudal fluvial requerido, del agua disponible para uso no canalizado, y las implicaciones sociales y económicas?
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 5: ¿La ECA forma parte integral del proceso de evaluación de impacto?
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 6: ¿Desde la ECA se mantiene una interacción continua con el grupo de diseño de la represa para asegurar que se retengan las opciones menos dañinas y más flexibles y que el diseño de la represa refleje las necesidades estructurales y operativas de la descarga de caudal?
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 7: ¿Para la Base de Conocimientos, y tomar decisiones con suficiente información se tomó en cuenta el Paso 1? (*Paso 1: Evaluar la situación:* Identificar hasta qué punto el sistema fluvial concreto es probable que se vea afectado por una represa, río arriba, río abajo y en la cuenca del embalse, y alertar a quienes toman decisiones acerca de los aspectos ecológicos y sociales probables que deberán



abordarse. Esto parte de datos que se encuentran en los estudios base, donde los hay).

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 8: ¿Para tomar decisiones con suficiente información se tomó en cuenta el **Paso 2?** (*Paso 2: Estudios especializados e identificación de componentes eco sistémicos:* Una gama de especialistas (ecólogos, geomorfólogos, sociólogos, y economistas de recursos) emprenden estudios de campo para proporcionar una descripción comprensiva del río afectado, Los estudios relacionan información en canto a caudales con valores ecológicos y sociales).

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 9: ¿Para tomar decisiones con suficiente información se tomó en cuenta el **Paso 3?** (*Paso 3: Desarrollar capacidad de predecir respuestas biofísicas a cambios en caudales relacionados con represas:* El grupo elabora grupos de datos, modelos e instrumentos analíticos que se pueden utilizar en el diseño de escenarios para ayudar a la toma de decisiones. Pueden incluir, por ejemplo, especificar condiciones que se requieren para que se reproduzca una especie concreta de pez o cómo la calidad del agua difiere entre las subidas y bajadas de las agujas de un hidrógrafo de inundaciones, o cómo se afectarían las áreas de pesca y los pastizales río abajo).

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 10: ¿Para tomar decisiones con suficiente información se tomó en cuenta el **Paso 4?** (*Paso 4: Predecir impactos sociales de las respuestas biofísicas:* Se cuantifican la utilización actual del río, la explotación de recursos naturales relacionados con el mismo y los perfiles de salud de las personas afectadas y de su ganado y se identifican posibles riesgos relacionados con el caudal).

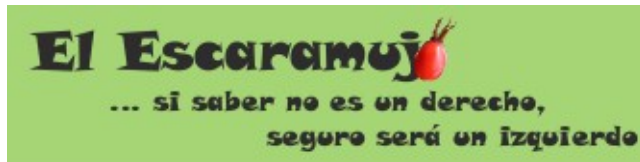
(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 11: ¿Para tomar decisiones con suficiente información se tomó en cuenta el **Paso 5?** (*Paso 5: Diseñar escenarios:* Se diseñan escenarios que incluyen parámetros sociales biofísicos y económicos y se presentan una serie de opciones futuras para quienes toman decisiones. Los escenarios se pueden definir según el volumen de agua que se requiere como rendimiento de la represa, el resto se asigna al río; la protección de una especie valorada, comunidad o características del río, en cuyo caso se describiría un régimen de caudal para conseguirlo; una definición de las prioridades de los usuarios que compiten, y una descripción del régimen resultante de caudal y de su efecto en las condiciones del río; la rehabilitación del río corriente debajo de una represa existente, en cuyo caso se describe lo mejor que se puede lograr dentro de las limitaciones del diseño; e incluir siempre el escenario de “no desarrollo”).

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 12: ¿Para tomar decisiones con suficiente información se tomó en cuenta el **Paso 6?** (*Paso 6: Selección e implementación de un escenario:* que requiere que el escenario escogido se refleje en el diseño de la represa y en el Plan de Gestión Ambiental; y monitoreo de la implementación para asegurar que se cumplan los objetivos).

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)



NOTAS:

16.- Conservar las áreas productivas de pesca

Pregunta 1: ¿Los pasajes para los peces se han puesto a prueba para determinar si son instrumentos eficaces de mitigación, y de no serlo se ha mejorado el diseño?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 2: ¿En el caso de represas nuevas, los diseño de propuestas de pasajes para peces se han verificado hidráulicamente y se han evaluado de manera explicita para determinar si son apropiados para las especies del caso?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 3: ¿Cuándo se evalúa la pesca en el embalse como beneficio del proyecto, la propuesta incluye en forma explicita la experiencia regional de pesca similar en embalses, evaluación rigurosa de productividad potencial del embalse y propuestas para mecanismos institucionales para gestionar las nuevas áreas de pesca?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 4: ¿Se formalizaron contratos pertinentes entre el proponente del proyecto, las agencias responsables de desarrollar o gestionar la pesca en el embalse y los pescadores con prioridad para las personas afectadas?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 5: ¿El objetivo de gestión de las áreas de pesca de la represa incluye el prevenir la pérdida de la biodiversidad de peces amenazados o comercialmente importantes?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 6: ¿El objetivo de gestión de las áreas de pesca de la represa incluye mantener abundancia de existencias de peces?

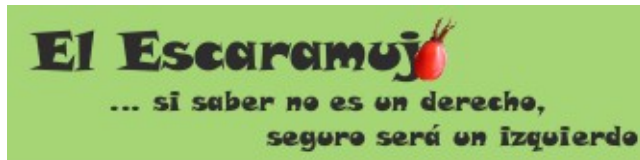
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 7: ¿El objetivo de gestión de las áreas de pesca de la represa incluye asegurar la sustentabilidad a largo plazo de la captura, empero e ingresos?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 8: ¿El objetivo de gestión de las áreas de pesca de la represa incluye producir peces para consumo local y productos exportables de peces?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)



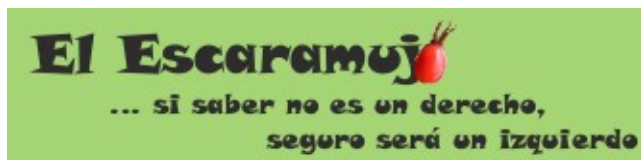
Pregunta 9: ¿La gestión de áreas de pesca en el embalse se centra en proteger zonas de desove en áreas de entrada de afluentes, en surtir para incrementar la producción (por ejemplo, de pequeñas áreas pelágicas de pesca) y asesoría sobre la gestión del nivel de agua para disminuir impactos que perjudican las existencia de peces?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 10: ¿La gestión de zonas de pesca río abajo se centra en oxigenación de agua anóxica de descarga de la represa, provisión de pasajes eficientes para peces, disminución de la turbulencia en los pozos de descanso, y mitigación de pérdidas de peces en las llanuras inundables río abajo por medio de descargas de caudal?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS:



**PRIORIDAD ESTRATÉGICA No.5:
RECONOCER DERECHOS Y COMPARTIR BENEFICIOS**

(CALIFICACIÓN PROMEDIO:_____)

17.- Condiciones sociales base

Pregunta 1: ¿Se ha elaborado una base social que aporte al proceso de planificación y ejecución, para evaluar el desempeño del proyecto y sus impactos, para monitorear y evaluar periódicamente?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 2: ¿La evaluación social de base tuvo en cuenta una estimación de baja intensidad durante la evaluación de opciones, vinculada a la Evaluación estratégica e Impacto?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 3: ¿La evaluación social de base tuvo en cuenta una base más comprensiva durante la Evaluación de Impacto a nivel de proyecto, una vez que el proceso de evaluación de opciones que haga emerger una intervención concreta?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 4: ¿Si cambiaron los impactos sociales desde que se elaboró el proyecto al momento de su licitación, se realizó un segundo estudio actualizado?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 5: ¿Los estudios base se realizaron para todas las áreas de impacto, y en particular las áreas y comunidades con probabilidad de que se vean afectados positiva y negativamente por el proyecto de la represa?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 6: ¿Están considerados todos los grupos que incluyan comunidades que van a ser desplazadas, comunidades anfitrionas posibles, comunidades río abajo y río arriba, y habitantes de áreas de mando (panes de irrigación, corredores para líneas de transmisión y otras áreas de infraestructura)?

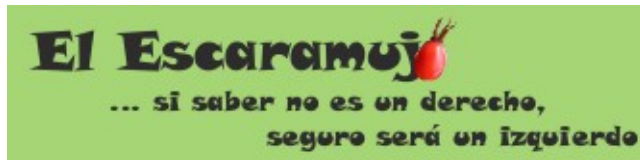
(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 7: ¿El estudio social base fue participativo e implicó discusión y retroalimentación hacia grupos implicados, y al público en general?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 8: ¿La evaluación social de base incluyó estudios de hogares tomando en cuenta el genero, valoraciones participativas a nivel comunitario otros métodos, como informadores clave, testimonios verbales y evaluaciones de preferencia, observaciones directas y revisión de lo publicado entre otras metodologías?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)



Pregunta 9: ¿El Estado aseguró que se recogiera la información social base?
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 10: ¿La evaluación social base la llevaron a cabo instituciones independientes escogidas en consulta con el foro de grupos implicados?
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 11: ¿Se aprovechó la oportunidad para desarrollar capacidad local (en agencias gubernamentales pertinentes, instituciones académicas y de investigación y organizaciones de la sociedad civil)?
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS:

18.- Análisis de riesgo de empobrecimiento

Pregunta 1: ¿Se realizó un análisis de riesgos de empobrecimiento y de reasentamiento para reasentar a poblaciones afectadas y desplazadas que aporte a la explicación, diagnóstico, predicción y planificación de desarrollo?
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 2: ¿En los riesgos de empobrecimiento se analizó con la exclusión de los componentes del proceso de desplazamiento (carencia de tierra, de trabajo, de vivienda; marginación social, económica y política; inseguridad alimentaria; morbilidad y mortalidad elevadas; pérdida de acceso a recursos de propiedad común; y pérdida de elasticidad sociocultural debido a la incapacidad de la comunidad de asegurar sus intereses)?
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 3: ¿Se toma en cuenta que prevenir o superar la pauta de empobrecimiento requiere que se revierta el riesgo?
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 4: ¿Se toma en cuenta la identificación explícita de riesgos por adelantado es crucial para planear medidas para contrarrestar riesgos?
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 5: ¿Se toma en cuenta el reconocimiento transparente de riesgos por adelantado permitirá que los planificadores y personas afectadas busquen alternativas para evitar desplazamientos o para responder con medidas de mitigación y desarrollo o estrategias y enfoques para hacerles frente?
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)



Pregunta 6: ¿La estrategia para implementar el modelo de riesgo de empobrecimiento incluyó el estudio base que abarque aspectos como las cantidades de personas afectadas, disponibilidad y acceso a recursos, fuentes de medios de subsistencia y condiciones y procesos sociales, culturales, demográficos, económicos y políticos?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 7: ¿Los estudios incorporan variables para definir elementos clave del modelo de riesgo, además de recoger datos sobre otros aspectos?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 8: ¿La estrategia para implementar el modelo de riesgo de empobrecimiento incluyó el estudio base información para comprender cómo las redes sociales, económicas y culturales, del ambiente físico y los recursos sustentan el bienestar de personas, hogares y comunidades?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 9: ¿La estrategia para implementar el modelo de riesgo de empobrecimiento incluyó medidas de mitigación, desarrollo y para compartir beneficios para mejorar los medios de subsistencia y el bienestar de personas afectadas, y para proveer el ambiente social y físico que facilitaré que personas, hogares y comunidades superen con éxito los riesgos de empobrecimiento?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 10: ¿Se incluyen planes para compartir beneficios, mitigación y desarrollo con la participación de personas afectadas para alcanzar un desarrollo completo durante dos generaciones?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 11: ¿Se hace posible que personas reasentadas hagan frente a la situación y se adapten luego del desplazamiento, con apoyo continuo del gobierno y de grupos de la sociedad civil para alcanzar un desarrollo completo durante dos generaciones?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

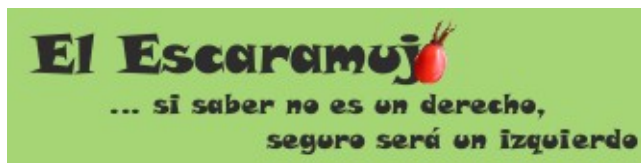
Pregunta 12: ¿Se apoya el desarrollo económico y de la comunidad dentro de las áreas de reasentamiento para alcanzar un desarrollo completo durante dos generaciones?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 13: ¿Se entregaron sitios para reasentamientos e incorporaron dentro de instituciones sociales y políticas más amplias en una fase cuando los planes de reasentamiento y desarrollo son ya una realidad completa y son capaces de sustentar las ganancias para generaciones futuras?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS:



19.- Ejecución del plan de acción para mitigación, reasentamiento y desarrollo

Pregunta 1: ¿Existe un Plan de Acción para Mitigación, Reasentamiento y Desarrollo (PAMRD)?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 2: ¿El PAMRD se negoció entre todos los grupos afectados, el gobierno y el promotor?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 3: ¿El PAMRD contiene el contrato maestro y el contrato de desempeño?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 4: ¿Las personas afectadas se identificaron por medio del Análisis de riesgo de empobrecimiento? (Directriz 18)

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 5: ¿Se incluye como un componente del PAMRD un Mecanismo para compartir beneficios del proyecto? (Directriz 20)

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 6: ¿Las obligaciones y responsabilidades generales del gobierno y del promotor se incluyen en el Plan de Cumplimiento?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 7: ¿El contrato maestro asegura que las provisiones del PAMRD se entienden bien y se asignen?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 8: ¿El contrato de desempeño formaliza las provisiones y compromisos con las familias y comunidades afectadas?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 9: ¿Los dos contratos son legalmente obligatorios y se ubican en el nivel del gobierno y del promotor y en el de las personas y comunidades afectadas?

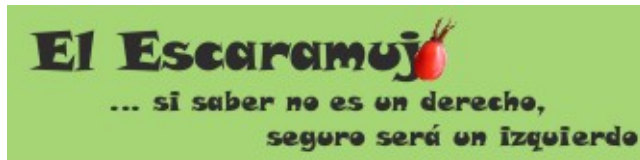
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 10: Donde ministerios o departamentos del gobierno actúan como promotor, quizás no se requiera un contrato maestro, ¿pero sus obligaciones al respecto están establecidas con claridad en el PAMRD?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 11: En caso de que la anterior pregunta es afirmativa, ¿se entró en acuerdo directamente con personas afectadas por medio de contratos de desempeño?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)



Pregunta 12: El PAMRD debe tener estatus legal. ¿Es así?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 13: Si el país tiene decretos o políticas de reasentamiento y rehabilitación, ¿introduce enmiendas adecuadas para asegurar que los contratos se apliquen a todas las comunidades afectadas, incluyendo las ubicadas río abajo?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 14: ¿El contrato maestro se formaliza entre el promotor (corporación pública, privada o conjunta) y el gobierno?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 15: ¿En el contrato, el promotor acepta llevar a cabo a su debido tiempo todas las acciones establecidas en el PAMRD?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 16: ¿en el contrato se especifica las responsabilidades del gobierno en cuanto a brindar apoyo para adquirir tierras, personal, escuelas y así sucesivamente?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 17: ¿Si el promotor es del sector privado, firmó un bono de desempeño sustentado con una garantía financiera? (Directriz 23)

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 18: Donde el gobierno es el que asume proveer otros servicios (incluyendo compra de tierras, construcción de caminos y atención en salud), ¿el ministerio de línea responsable formaliza los acuerdos con otros ministerios correspondientes para que los provean?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 19: ¿El contrato maestro especifica sanciones, incentivos, remedios y otras medidas para facilitar el cumplimiento de parte del gobierno y del promotor?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 20: ¿El contrato maestro provee la creación de una oficina de mitigación y desarrollo para fines de ejecución?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 21: ¿Esta oficina se ha dotado con funcionarios del gobierno provenientes de varios ministerios con el apoyo del personal del promotor?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 22: ¿El contrato maestro confirma el papel de un comité de varios grupos implicados como subgrupo que designa el foro de grupos implicados (incluyendo funcionarios gubernamentales expertos, el promotor, ONGs y grupos de personas afectadas) para ocuparse de las quejas y supervisar el trabajo de la oficina de mitigación y desarrollo?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)



Pregunta 23: ¿El contrato maestro otorga poder a la oficina de mitigación y desarrollo para monitorear la ejecución del PAMRD?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 24: ¿El contrato maestro provee monitoreo continuo de la ejecución por parte de un grupo independiente de monitoreo sobre el terreno, seleccionando con el consentimiento de las personas afectadas y que se reporta al comité de varios grupos implicados?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 25: ¿El contrato maestro confirma la composición y el papel de un panel de expertos para la fase de ejecución? (Directriz 22)

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 26: ¿Este panel es nombrado por el comité de varios grupos implicados y se reporta al mismo, para evaluar si se está ejecutando correctamente el PAMRD, si se están logrando los objetivos de rehabilitación y si se están brindando beneficios del proyecto a personas afectadas?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 27: ¿El contrato maestro establece un mecanismo para resolución de disputas?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 28: Si la oficina de mitigación y desarrollo no ha podido resolver problemas, ¿el comité de varios grupos implicados es el responsable de escuchar las polémicas y quejas relacionadas con la ejecución del contrato de desempeño?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 29: Si el comité no pudo tampoco resolver la polémica o queja, ¿se acudió a la entidad judicial apropiada?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 30: ¿Se formalizó el contrato de desempeño con la comunidad y personas afectadas?

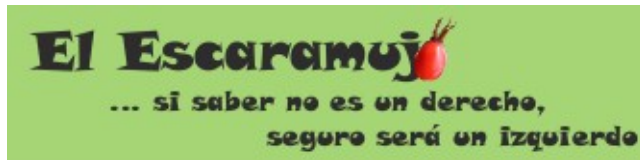
(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 31: ¿En el contrato de desempeño se detallan los derechos de compensación, reasentamiento y desarrollo?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 32: ¿En el contrato de desempeño se detalla el calendario y método de entrega?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)



Pregunta 33: ¿En el contrato de desempeño se detallan los arreglos institucionales para entregar los compromisos?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 34: ¿En el contrato de desempeño se detallan las obligaciones y responsabilidades de las partes en el contrato, a saber personas afectadas, comunidades, gobierno y promotor?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 35: ¿En el contrato de desempeño se detallan los procedimientos para recurrir?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 36: ¿El contrato maestro y de desempeño se acordaron en la fase de factibilidad del proyecto?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 37: ¿Ambos contratos se firmaron antes de licitar el contrato de construcción de la represa?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 38: ¿El comité de varios grupos implicados se ocupa de todas las polémicas relacionadas con los contratos de desempeño?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS:

20.-Mecanismos para compartir beneficios del proyecto

Pregunta 1: Las personas que se ven negativamente afectadas tienen derecho a participar de los beneficios del proyecto. ¿Se identifican los beneficios y los beneficiarios y forman parte del Plan de Acción de Mitigación, Reasentamiento y Desarrollo? (ver Directriz 19)

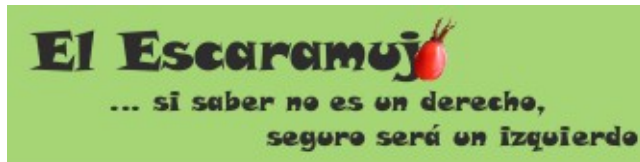
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 2: ¿Se beneficia a los afectados con una parte porcentual de los ingresos/pago de derechos del proyecto, del presupuesto de construcción y otros ingresos?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 3: ¿Se considera a los afectados en una empresa conjunta donde poseen una parte del valor del capital?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)



Pregunta 4: ¿Se considera a los afectados en el empleo en la construcción y operación de la planta?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 5: ¿Se considera a los afectados en el apoyo financiero y en capacitación para contratos de empleo propio para proveer bienes y servicios?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 6: ¿Se considera a los afectados en el acceso preferente a recursos de la cuenca o custodia de los mismos para fines definidos de explotación y gestión, como plantar árboles frutales o reforestación, acceso a irrigación de bombeo del embalse y beneficios de caudales e inundaciones bajo gestión?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 7: ¿Se considera a los afectados en la provisión de niveles mejores y más elevados de servicios incluyendo salud, educación, caminos y transporte publico, y drenaje?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 8: ¿Se considera a los afectados en el apoyo con ingresos para hogares vulnerables o necesitados?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 9: ¿Se considera a los afectados en el beneficio de servicios de apoyo agrícola incluyendo materiales para plantar y otros insumos, bosques comunitarios y áreas de pastizales, espacios para mercados y reuniones?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 10: ¿Se considera a los afectados en el beneficio en capacitación en destrezas y apoyo provisional de la familia?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 11: ¿Se beneficia a los afectados con préstamos sin intereses para actividades económicas, mejoras en el hogar, provisión de ganado para comenzar, instrumentos para ahorrar trabajo gratuitos o subsidiados o maquinaria productiva, acceso a tarifas eléctricas, tasas de impuestos, cargos por agua y servicios preferentes?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 12: ¿Los beneficiarios incluyen a todas las personas en áreas del embalse, río arriba, río abajo y cuenca cuyas propiedades, medios de subsistencia y recursos no materiales están afectados?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 13: ¿Los beneficiarios incluyen a los afectados por infraestructura relacionada con la represa como canales, líneas de transmisión, reasentamientos y otros factores?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)



Pregunta 14: ¿Los estudios base establecen la naturaleza y amplitud de pérdidas para los medios de subsistencia?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 15: ¿Los estudios base enumeran todas las categorías de personas, familias y comunidades afectadas negativamente y desplazadas?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 16: La enumeración de las categorías arriba mencionadas, ¿se realizó con la participación e las personas afectadas y refleja un enfoque de derechos y riesgos? (Directriz 17)

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 17: ¿Todas las personas negativamente afectadas tienen derecho a beneficios?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 18: ¿El nivel de beneficios lo estimaron y acordaron las partes implicadas? (personas afectadas, gobierno y promotor/financiador)

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 19: ¿El nivel de beneficios se incluye en el contrato de desempeño?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

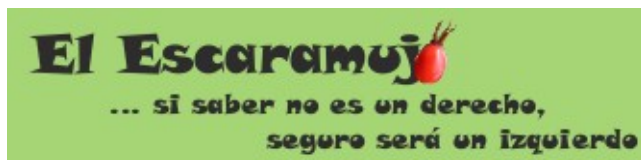
Pregunta 20: ¿La oficina de mitigación y desarrollo es responsable por la entrega de beneficios a las personas afectadas? (Directriz 19).

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 21: ¿El comité de varios grupos implicados escucha todas las propuestas relacionadas con la identificación de beneficiarios, prorrateo de beneficios, contratos de desempeño y entrega de beneficios?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS:



**PRIORIDAD ESTRATÉGICA No.6:
ASEGURAR EL CUMPLIMIENTO**

(CALIFICACIÓN PROMEDIO:_____)

21.- Planes de cumplimiento

Pregunta 1: ¿El Plan de cumplimiento comprensivo que preparó el promotor incluyó obligaciones y compromisos técnicos, financieros, sociales y ambientales?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 2: ¿El Plan de cumplimiento provee los medios para que el promotor describa con claridad cómo se garantizará el cumplimiento para un proyecto concreto?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 3: ¿El Plan de cumplimiento está a disposición del público?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 4: ¿El foro de grupos implicados monitorea el cumplimiento con respecto al Plan?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 5: ¿El Plan de cumplimiento es coherente con las leyes locales?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 6: El empleo de medidas voluntarias, ¿incluyen instrumentos como criterios y directrices comprensivos de cumplimientos, certificación ISO, pactos de integridad (ver Directriz 25) y la revisión independiente de procesos y compromisos internos?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 7: De haber poca capacidad institucional en el país para satisfacer los requerimientos del plan, ¿se tomaron medidas para capacitar y proveer otra clase de asistencia técnica, según se requiera, para asegurar que se consiga la capacidad suficiente?

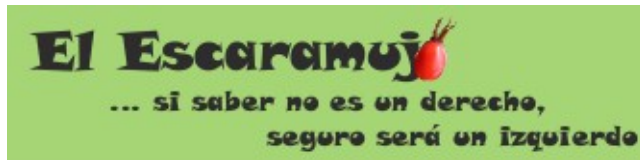
(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 8: ¿Se han empleado bonos de desempeño, apoyados con garantías financieras y fondos fiduciarios, y se desarrollan y aplican de la forma adecuada a las circunstancias particulares? (Ver Directriz 23y 24)

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 9: ¿El costo del cumplimiento se incorpora al Plan, al presupuesto del proyecto y al proceso de evaluación?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)



Pregunta 10: ¿Existen indicadores de desempeño y puntos de referencia para realizar la evaluación de su cumplimiento?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS:

22.- Paneles independientes de revisión de aspectos sociales y ambientales

Pregunta 1: ¿Se ha conformado un Panel Independiente de Revisión (PIR) para el proyecto de la represa?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 2: ¿El PIR revisó la evaluación de impactos y la planificación, diseño e implementación de planes de mitigación social y ambiental?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 3: ¿El ámbito de los poderes del PIR se definió en los términos de referencia?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 4: ¿El PIR reportó al regulador, promotores, consultores, personas afectadas y agencia de financiación para ayudar a asegurar los mejores resultados sociales y ambientales posibles?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 5: El PIR no es un mecanismo para resolución de disputas, ¿pero ha ayudado a plantear asuntos ante la entidad correspondiente que los pueda resolver?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 6: ¿Los PIR ofrecen evaluaciones independientes de los aspectos de los que se debería tratar en las evaluaciones de impacto a nivel de proyecto y en la implementación del proyecto?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 7: ¿El PIR ofreció un mecanismo para transferir mejores prácticas de un proyecto a otro, tanto nacional como intencionalmente?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 8: ¿El PIR también desempeñan una función de control de calidad para asegurar al promotor, regulador, agencia de financiación y grupos afectados que se está cumpliendo con los estándares necesarios y también con las leyes y directrices, tal como esta estipulado en el Plan de Cumplimiento?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)



Pregunta 9: ¿La composición y tareas del **PIR** se ha adaptado a diferentes etapas del ciclo del proyecto de la represa?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 10: ¿El **PIR** mantiene a miembros básicos (normalmente un ecólogo y un científico social) para asegurar la continuidad a lo largo de las diferentes fases del proyecto?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 11: ¿El **PIR** a nivel de proyecto lo establece el Estado (como promotor o regulador o el Ministerio del Medio Ambiente) de acuerdo con el foro de grupos implicados?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 12: ¿El **PIR** se ha establecido en cuanto la evaluación de opciones decidió que una represa es una opción posible?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 13: ¿El **PIR** se establece antes de que comience la evaluación de impacto a nivel de proyecto?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 14: ¿El **PIR** forma parte integral de los costos del proyecto?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 15: ¿En el **PIR** están incluidos miembros capaces de abordar con eficacia los aspectos principales que se tratan en evaluaciones más avanzadas eco sistémicas, demográficas, sociales y de salud?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 16: ¿El **PIR** ha logrado incorporar a más miembros para que se ocupen de aspectos para los cuales el **PIR** siente no tener la suficiente competencia?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 17: ¿El **PIR** incluye por lo menos a una persona del país anfitrión y un miembro que goce del apoyo de los grupos afectados?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

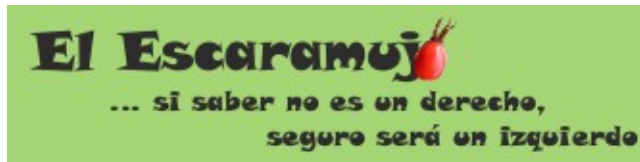
Pregunta 18: ¿El **PIR** es independiente de todas las partes?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 19: ¿Los términos de referencia del **PIR** le permiten examinar los asuntos que parecen importantes sin que resulte necesario justificar dicho análisis?

(RESPUESTA: _____; CALIFICACIÓN: _____; No Aplica: _____)

Pregunta 20: ¿El promotor garantiza la distribución sistemática de información al **PIR**, el cual tiene acceso a toda documentación relacionada con el proyecto de la represa?



(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 21: ¿Todos los informes que se preparan después de misiones del panel se convierten en documentos públicos una vez que el promotor o agencia apropiada ha tenido un tiempo razonable para comentarlos (de ordinario un mes)?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 22: ¿Si el promotor u otras agencias solicitan ayuda de forma confidencial, se negoció con el PIR?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 23: El promotor tiene la obligación de indicar cómo responden, o van a responder, a los planteamientos del PIR. ¿Lo hizo?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 24: ¿La frecuencia de las visitas del PIR a la zona del proyecto son flexibles? (En algunas fases, una vez al año puede ser suficiente, aunque, una vez comience la construcción, serían más apropiados intervalos de seis meses).

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS:

23.- Bonos de desempeño

Pregunta 1: ¿Se crearon bonos de desempeño para medidas de mitigación social y ambiental relacionadas con la construcción de represas? (o para reasentamiento físico y provisión de beneficios, mitigación ambiental, monitoreo, auditoría y cese de operaciones).

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 2: ¿Se utilizaron un conjunto de medidas que, juntas, proporcionen una garantía financiera suficiente incluyendo una cobertura de seguro?

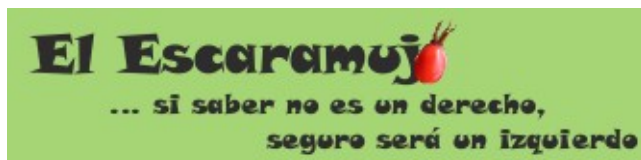
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 3: ¿Está bien identificado quién tiene la posesión del bono?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 4: ¿Se tiene en cuenta el incremento del costo de realizar las obras para el gobierno, una cantidad contingente para actividades de alto riesgo, proveer garantía escalonada, y ofrecer un descuento para casos de gestión de calidad, buena práctica pasada o actividad de bajo riesgo?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)



Pregunta 5: ¿Se emite parcialmente los bonos como una forma de incentivo financiero para que el promotor cumpla con sus responsabilidades?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 6: ¿Hay revisiones periódicas del nivel de garantía para que refleje los costos reales?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS:

24.- Fondos fiduciarios

Los fondos fiduciarios garantizan que los fondos reservados para un fin particular se utilicen para dicho fin (fondo para creación de áreas protegidas, para mitigación, etc.)

Pregunta 1: ¿Se establecieron fondos fiduciarios para garantizar obligaciones permanentes en relación con actividades de monitoreo y auditoría?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 2: ¿El documento del fideicomiso es coherente con las leyes locales?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 3: ¿El contenido del documento del fideicomiso incluyen un proceso abierto y transparente para nombrar a los fideicomisarios y para administrar el fondo y para definir las actividades para las que se aplicarán los fondos, tales como reasentamiento, mitigación ambiental, monitoreo y auditoría?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 4: ¿El documento del fideicomiso está a disposición del público?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 5: ¿Los fideicomisarios del fondo son suficientemente independientes de promotor y gozan de la confianza de los grupos implicados?

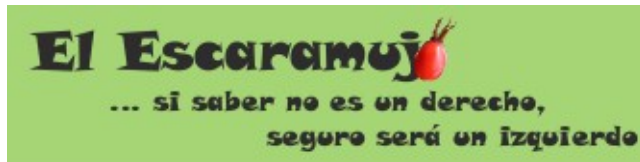
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 6: ¿Está definido el papel de las personas afectadas en la gestión de los fondos fiduciarios en relación con necesidades de mitigación, reasentamiento y desarrollo?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 7: ¿Se ha asegurado que el riesgo no se traslade del Estado a las comunidades afectadas y al medio ambiente?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)



NOTAS:

25.- Pactos de integridad

Pregunta 1: Para disminuir la corrupción, ¿se toma en cuenta el Pacto de Integridad que abarca el proceso de compras, o sea, el suministro de bienes y servicios?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 2: ¿La forma y contenido del Pacto de Integridad se ajusta a modelos internacionales aceptados y a aplicaciones pasadas?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

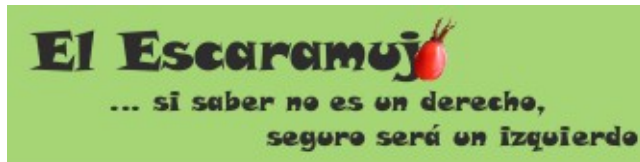
Pregunta 3: Si la capacidad institucional en el país es insuficiente para cumplir con el Pacto, ¿se otorgó capacitación y otra clase de apoyo técnico, según se requiera, para asegurar que se consiga suficiente capacidad?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 4: ¿Esta necesidad de capacitación se incluyó en el Plan de Cumplimiento? (Directriz 21)?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS:



**PRIORIDAD ESTRATÉGICA No.7:
COMPARTIR LOS RÍOS PARA LA PAZ, DESARROLLO Y LA SEGURIDAD**

(CALIFICACIÓN PROMEDIO:_____)

26.- Procedimientos para ríos compartidos

Pregunta 1: ¿Se promueve una perspectiva a nivel de cuenca para la discusión franca de los problemas, para la negociación en torno a compartir beneficios y para la mitigación de cualquier impacto negativo?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 2: ¿Los procedimientos para la utilización equitativa y razonable, no causar perjuicio significativo, notificación precisa, evaluación de impacto y resolución de disputas, se basan en lo estipulado en la convención de Naciones Unidas sobre la Ley de Usos no Navegables de Ríos Internacionales y en otros Acuerdos internacionales?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 3: La anterior pregunta, ¿también se aplican en el caso de ríos dentro de un país que se comparten entre unas cuantas entidades subnacionales?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 4: ¿Los Estados que están pensando en opciones que puedan tener un impacto significativo en otros Estados ribereños se les ha notificado en diferentes etapas y creado un canal eficaz de comunicación entre todas las partes potencialmente afectadas?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 5: ¿La notificación se dio en una fase temprana de planificación, como parte de la evaluación estratégica de impacto, y ha otorgado a los Estados Caribeños afectados por lo menos tres meses para que identifiquen aspectos pertinentes para que se incluyan en estudios preparatorios y evaluaciones de impacto posteriores?

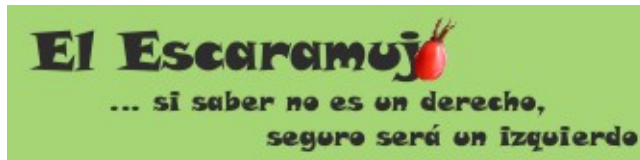
(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 6: Durante la etapa de dimensionar las evaluaciones de impacto, ¿se dio margen a un acuerdo sobre mecanismos para compartir datos e información técnicos y para participar en evaluaciones de impacto relacionados con el proyecto?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)

Pregunta 7: De la pregunta anterior, ¿los Estados ribereños potencialmente afectados respondieron dentro de los tres meses de haber recibido la notificación?

(RESPUESTA:_____; CALIFICACIÓN:_____; No Aplica:_____)



Pregunta 8: Antes de escoger una opinión en cuanto a un río compartido como parte de un plan preferido de desarrollo, ¿los Estados ribereños potencialmente afectados recibieron información técnica adecuada acerca del proyecto propuesto y de los resultados de cualquiera evaluaciones de impacto?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 9: De la anterior pregunta, ¿los Estados ribereños respondieron por escrito dentro de seis meses de la notificación con sus conclusiones y respuestas para el proyecto propuesto?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 10: ¿En caso necesario, ¿se da la notificación para cubrir otros datos e información adicionales que estén disponibles y sea necesaria para la evaluación precisa por parte de Estados ribereños potencialmente afectados?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 11: En caso de que los Estados ribereños que hayan sido notificados adecuadamente y no hayan respondido de forma razonable y oportuna, ¿el Estado que ha notificado siguió con la planificación y desarrollo, cumpliendo los principios pertinentes de leyes internacionales y con las prioridades y principios de políticas de la Comisión Mundial de Represas?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 12: Si el Estado ribereño que no fue notificado del proyecto que potencialmente le afectaría, ¿solicitó y recibió información, dio a conocer sus puntos de vista, propuso modificaciones, y formó parte de un acuerdo negociado antes de que se iniciara alguna acción para construir la represa?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 13: Si se le negó la oportunidad de ser notificado o recibir información, ¿el Estado ribereño acudió a la Corte Internacional de Justicia u otros mecanismos apropiados?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 14: Siguiendo la pregunta anterior, ¿la financiación externa de la represa dependió de la resolución del problema?

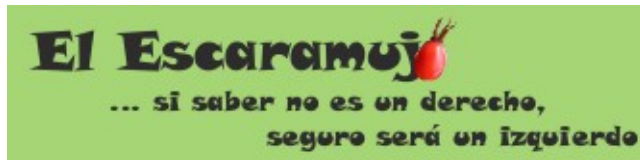
(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 15: Para las evaluaciones de impacto en toda la cuenca, ¿se incluyó una fase de definición participativa de la dimensión en toda la cuenca?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 16: ¿Se tomó en cuenta también lo planteado por los estados ribereños y comunidades afectadas?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)



Pregunta 17: ¿Y se sometió a revisión por parte de un panel independiente acordado por todos los estados ribereños potencialmente afectados?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 18: Además, ¿los estados dieron acceso a toda la información necesaria al panel independiente?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 19: Si no se resolvió una disputa en seis meses, ya sea por medio de negociaciones de buena fe o de una resolución independiente, ¿se refirió a una comisión de identificación de hechos según se especifica en el artículo 33 de la Convención de Naciones Unidas sobre la Ley de Usos de No Navegación de Ríos Internacionales?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

Pregunta 20: De no haberse resuelto por medio de dicha comisión, ¿la disputa se llevó a la Corte Internacional de Justicia ya fuera por medio de un acuerdo específico para el caso o por medio de jurisdicción obligatoria según el artículo 36 de su estatuto?

(RESPUESTA:____; CALIFICACIÓN:____; No Aplica:____)

NOTAS: